



Suomelan Sanomat

Asociación Finlandesa Suomela

JÄSENTIEDOTE TAMMIKUU 2012 - N:o 126

Kuva Risto Tuulensuu

**Kauttamme vuokra-asunnot
Aurinkorannikolla jo 10 vuotta!**

Lailinen ja luotettava välittäjä.
Postilaatikon vuokrausta.



7upasi S.L.

www.tupasi.net

Calle Poeta Salvador Rueda 29 b
Los Boliches, 29640 Fuengirola
p. +34 952 664 384
gsm. +34 687 518 980
fax +34 952 580 196
e-mail: tupasi@teleline.es



Tapio Heikkurinen

Avda. de los Pacos, 6
Edificio Acha, Local 2
29640. Fuengirola

Email: tapsa@polarcarsales.com
Tel/Fax: (+34) 952 66 34 24
Movil: (+34) 656 827 992

MOP Consulting
NOPEASTI PÄTEVÄSTI VARMASTI



Markku Pyykkö

Autamme kaikissa
Espanjan muuttoon,
täällä asumiseen ja
omistamiseen
liittyvissä asioissa



Antonia Pyykkö

MOP Consulting
ASESORIA

Avd. de Los Boliches 62, 2.kr, B-ovi Fuengirola
Puh +34-952 470 884 Fax +34-952 464 306
info@mopconsulting.com www.mopconsulting.com

**AURINKORANNIKON
UUTISET, IHMISET
JA TAPAHTUMAT**

KAUPUNKILEHTI
Fuengirola.fi
...Joka perjantai

**Kännykkä, mokkula,
lankalinja, laajakaista,
ja TV Netissä,**

kaikki telecom palvelut Midakselta edullisesti.

Avoinna ma-pe 10-18 Puh. 900 901 091
asiakaspalvelu@midastelecom.com midastelecom.es



Elena Vergara

Aurinkorannikon suomalaisista kelpaa ottaa mallia

Elena Vergara toteaa artikkelissaan Aurinkorannikon suomalaisten elämästä, että suomalaisista kannattaa ottaa mallia monella tapaa mm. loistavan koulutusjärjestelmän ansiosta.

Suomi on asuinmaana maailman kärkimaita amerikkalaisen tutkimuksen mukaan. Pisatutkimuksen mukaan taas koulutusjärjestelmämme on huippuluokkaa. Espanjalaisia ihmetyttää meidän vaatimattomuutemme ja ujoutemme kehua näistä saavutuksista.

Artikkelin kirjoittaja ihailee suomalaisten hyvin organisoitua yhdistystoimintaa. Miten on mahdollista, että 4000 km:n päässä omasta kotimaasta kaikki toimii yhtä hyvin ja täsmällisesti kuin Suomessa ja vielä vapaaehtoisvoimin.

Suomelassa on mahdotonta tylsistyä

Suomelassa voi harrastaa kädentaitoja, espanjan kieltä, tanssia, keppijumppaa, tuolijumppaa, joogaa, tietokoneen käyttöä jne. Senioreiden muistia virkistetään aivoja työllistämällä. Monien tutkimusten mukaan juuri

aivojen aktivoiminen on erittäin tärkeää vanhuusiässä.

Luonnossa liikkujille on omat harrastuspiirit: on luontoklubi ja Mijas-kävely. Molemmissa piireissä on mahdollisuus oppia asiantuntija-biologin opastamana luonnon ihmeitä ja monimuotoisuutta.

Menneisyys ja nykyisyys läsnä veteraanityössä

Espanjalaista toimittajaa ihmetyttää veteraanien kokoontuminen. Onhan viime sodista jo aikaa. Toimittaja ymmärsi, että meille suomalaisille on erittäin tärkeää kerrata ja muistella sodan raskaita aikoja. Keskustelu auttaa parantamaan sodan jättämät ikuiset arvet ja surulliset muistot.

Opiskelijat työharjoittelujaksolla

Toimittaja ihailee suomalaisten opiskelijoiden työelämää tutustumista harjoittelujakson aikana. Tänne tulee 2-3 kk:ksi suomalaisia opiskelijoita suorittamaan käytännön työjaksoa. Harjoittelijat ovat kuin pis-

te i:n päälle tässä täydellisessä Suomi pie-
noiskoossa - yhteisössä.

Ei vain tanssia ja laulua

Jokainen Suomalaisen jäsen on oikeutettu kaik-
keen toimintaan – ilmaiseksi. Marjut Hur-
tigin mukaan Suomalaisen tarkoitus on antaa
jäsenilleen monipuolista toimintaa, jotta elä-
mä Aurinkorannikolla ei olisi pelkkää baa-
reissa notkumista.

Suhteet paikallisväestöön

Vaikka useat suomalaiset osaavat puhua
espanjaa, jäävät kontaktit espanjalaisiin
vähäisiksi siitä yksinkertaisesta syystä, että
Suomela ja muut yhdistykset tarjoavat niin
paljon toimintaa, ettei tarvetta tai aikaa ole
keskittyä espanjalaiseen kulttuuriin ja ih-
misiin, vaikka suomalainen luonnostaan
uteliaana on kiinnostunut kaikesta ympä-
rillään.

Suomen Pisa-menestyksen takana on opettaja

Toimittaja ihailee Suomen koulujärjestelmää.
Koulutus on ilmaista, koko maassa saman-
sisältöistä ja -tasoista. Opettajat ovat kor-
keasti koulutettuja ja koulutukseen kuluvat
pedagogiset taidot. Suomalainen opettaja
osaa motivoida oppilaitaan, heikotkin osa-
ajat otetaan mukaan, lisätukea annetaan.
Espanjassa opettajankoulutus on toisenlai-
nen. Esim. pedagogisia taitoja ei opeteta.
Espanjan kouluissa on kilpailu hyvien ja
huonojen koulujen kesken. Suomessa kaik-
ki koulut ovat samanarvoisia ja oppilas voi
valita minkä tahansa koulun – opetus ja ta-
voitteet pysyvät samoina.

*Elena Vergara on
malagalainen toimittaja, joka vetää
espanjan keskustelupiiriä Suomalassa
Käännös Ulla Turtola*

Jo vanha kansa tiesi

- * Ahneus kasaa, kuolema tasaa.
- * Aika menee arvellessa,
päivä päättää käännellessä.
- * Ei kaikkea saa muille sanoa,
että itsekin jotakin tietää.
- * Ei koreudesta monta velliä keitetä.
- * Ei kukaan itseksensä riitele.
- * Kun merellä vahinko sattuu,
niin kaikki ovat maalla viisaita.
- * Kun puu on kaatunut, jokainen
voi kiipeillä sen oksilla.
- * Parempi kultanen kuolema
kuin kituva elämä.
- * Pieni kipinä sytyttää suuren tulen.
- * Tulisi vanhaksi,
että saisi itseään kehua.
- * Virtaava vesi ei pilaannu.
- * Yksinäinen puu ei pesässä pala.

Suomalaisia sananlaskuja

Ei aina ole helppoa

- * unohtaa
- * antaa anteeksi
- * säästää rahaa
- * olla epäitsekäs
- * välttää virheitä
- * kulkea uusia polkuja
- * aloittaa alusta uudelleen
- * löytää huonosta hyvää
- * säilyttää malttinsa
- * ajatella ensin ja tehdä sitten
- * jatkaa jatkamistaan
- * ottaa syyt harteilleen
- * olla antelias
- * myöntää virheensä
- * ottaa vastaan neuvoja
- * pyytää anteeksi

Mutta kannattavaa kyllä!

Suomela 20 vuotta



Suomelan perustamisen teemaillaan iloista väkeä

Saimme edellisessä lehdessämme lukea, miten Suomelan toiminnan alkuunsaaminen on ollut hyvin paljon Veli-Pekka Toiviaisen ansiota. Hän oli ja on edelleenkin rakastettu, kunnioitettu, vaatimaton ja arvostettu Pedro-pappi. Kiitokset hänelle vielä tästä kaikesta työstä! Suomelassa istuvat yhä lähes kaikissa tilaisuuksissa ja juhlissa myös yhtä rakastetut Suomelan perustajajäsenet Inga ja Mikko Kettunen sekä Osvald Eldsbacka. Tässä tarinassa saamme lukea Ingan kertomana vielä lisää Suomelan perustamiseen liittyvistä asioista, sekä siitä, miten Suomela-nimi syntyi:

“Me suomalaiset, jotka elimme täällä Fuen-girolan rannikolla, toivoimme löy-tävämme jostain oman paikan suomalaisille. Mutta kun ei ole rahaa, on hyvin vai-kea mitään löytää. Veli-Pekkakin toivoi saavansa jon-kin paikan, missä voisi tavata asiakkaitansa.

Hänellä ei ollut muuta paikkaa kuin lento-aseman kahvilapöytä. Allu Korhonen eh-dotti, että voitaisiin hankkia jokin yhteinen paikka. Yhtenä kauniina päivänä Veli-Pek-ka tuli iloisena ja sanoi, että saa käyttää 100.000 markkaa huoneiston hankkimiseen. Siitä se lähti.

Sitten tänne tulivat torrelaiset katsomaan rakenteilla olevaa paikkaa. Tor Ågren oli rakentaja ja myöskin huoneistojen välittä-jä. Hän sanoi: Tuohon me tehdään hallituk-selle huone ja tuohon toimisto. Kun laite-taan siihen ovi ja se pysyy kiinni, niin me saamme olla siellä rauhassa. Allun kanssa totesimme, ettei ole näköjään muuta mah-dollisuutta kuin perustaa se haaveilemam-me uusi yhdistys ja ostaa huoneisto itsel-lemme. Seurakunnan näin ollen omistaessa 25 % huoneistosta saivat he käyttöönsä vastaavan osan salin käyttöajasta. Koska

yhdistystä ei ollut rekisteröity, sen nimiin ei voitu hankkia mitään, joten Hakan tuomari neuvoi meitä perustamaan Suomeen osakeyhtiön. Se saatiin nopeasti perustetuksi ja sen nimeksi tuli Fuengirolan Kevät Oy, jonka Suomela omistaa. "Tämä oli joulun jälkeistä aikaa vuonna 1989."

Miten Suomelan nimi sitten muodostui?

"Pyydettiin jäsenistöltä nimiehdotuksia ja niitä tulikin sitten paljon. Kävimme nimiä läpi. Kaikki nimet joissa, oli ä:tä ja ö:tä, jätettiin pois, koska espanjalaiset eivät käytä niitä. Myöskään y-kirjainta ei hyväksytty, koska se lausutaan i:ksi. Sanan alussa h-kirjainta ei lausuta, ja koska j lausutaan h:ksi, sekään ei saanut nimessä esiintyä. Sitten on vielä niin, että usein sanan vartalo sitä taivuttaessa muuttuu. Hakeminen oli vaikeaa. Joukossa oli kaksi ehdotusta, jotka tarjosivat nimeksi Suomelaa. Kun sitten ruvettiin pohtimaan äänestyksen tulosta, Suomela-nimi sai aivan ylivoimaisen voiton. Siinä ei ole sellaisia kirjaimia, jotka espanjan kielessä lausuttaisiin eri tavalla, eikä sanan vartalo taivutusmuodoissa muutu toiseksi. Sitä äänesti kaksi henkilöä: Alli Rytönen ja Veli-Pekka Toiviainen.

Voittajien palkintorahaksi oli määrätty 10000 pesetaa. Ensimmäinen palkinto oli viisituhatta, toinen kolmetuhatta ja kolmas palkinto oli kaksi tuhatta. Minä olin silloin rahastonhoitaja. Voittosumma jaettiin kahtia, koska Suomela-nimeä äänesti kaksi henkilöä. Veli-Pekka sanoi, että hän lahjoittaa oman palkintosummansa Suomelaan. Niin sanoi myös Alli, hänen kanssaan samaa nimeä äänestänyt. No, eihän toisen ja kolmannen palkinnon saaneet voineet muuta, kuin lahjoittaa myös osuutensa Suomelalle. Minä sitten näytin rahoja kädessäni kaikille ja sanoin: "Katsokaa, tässä on Suomelan ikiomat ensimmäiset rahat."

Syntyi iloinen mekastus, kun saimme Suomelalle oman nimen. Näin syntyi yhdistykselle nimi Asociación Finlandesa Suomela, ja palkintorahat jäivät Suomelan kassaan.

Toiset suomalaiset alkoivat sitten sanoa, että Fuengirolan osastoa ei muuteta Suomelaksi. Sanoimme, että no, ei muuteta, ei muuteta. Tämä on nyt ihan uusi yhdistys, josta tuli Suomela.

Tänne piti saada sähköt. Huoneiston isäntänä oli Osvald Eldsbacka. Sähköt olivat Ossin nimissä, puhelin oli Allun nimissä ja pankkitilit olivat minun (Ingan) nimis-säni. Kaikessa oli keskinäinen luottamus. Oli 22. päivä toukokuuta 1991, kun loppujen lopuksi saatiin rekisteröidyksi Suomelan nimi. Kun rahaa alettiin saada kasaan, aloimme myös varustella tätä tilaamme. Johtokunnassa päätettiin, että koska naiset haluavat jääkaapin, se ostetaan. Eteneminen jatkui vauhdilla.

Syksyllä 21. päivä marraskuuta 1991 oli koko pääyhdistyksen vuosikokous Torre-molin-osissa. Siellä ilmoitettiin, että koska olemme perustaneet uuden yhdistyksen, Fuengirolan osaston ihmiset eivät ole enää tulossa Asociación Finlandesa Costa del Solin hallitukseen. Allu Korhonen veti kuitenkin vuoden 1991 loppuun asti sen toimintaa. Pari päivää Torren kokouksen jälkeen aloitettiin tässä salissa ensimmäinen oma kokous. **Toiminta aloitettiin Suomelan nimellä virallisesti 1. päivä tammikuuta 1992.** "

Näin Suomelan perustaminen tapahtui ja nimi keksittiin. Asia ei ollut yksinkertainen hoitaa. Perustamiseen tarvittiin osaavia ja päättäväisiä jäseniä. Olemme todenneet näiden kirjoitusten myötä, miten matkalla oli ollut monenlaista 'tuulta ja tuiskua'.

Ystävänpäivänä 14.2. saamme juhlia Suomelan 20-vuotista taivalta. Paikka tulee olemaan jokin peña, siitä ilmoitetaan myöhemmin.

ONNEA SUOMELA! HURRAA, HURRAA, HURRAA!

Paavo Kivelä

Hyvää ja tapahtumarikasta uutta vuotta jäsenillemme!

Syksyn harjoittelijat (suurkiitos heille hyvin tehdystä työstä) ovat kotimaassa, mutta uusia tulee keväällä enemmän kuin syksyllä oli. Näiden pyörittäminen alkaa käydä minulle ylivoimaiseksi. Siksi pyydänkin avukseni toista ihmistä. Voitte ilmoittautua minulle. Toivon todella saavani apulaisen, että voimme edelleen ottaa tulijoita vastaan. Jos minäkin ehtisin sitten esim. hierontaa. Harjoittelijat ovat meille iso voimavara, ja monet teistä saavat nauttia heidän työstään. Myös näille opiskelijoille voimme tarjota ainutlaatuisen kokemuksen tutustua meihin ja kulttuuriin, jossa elämme. Jatkukoon tämä toiminta. Jos jollakulla on käytämätön puhelin ja on valmis luopumaan siitä, niin otan sen mielelläni vastaan. Nämä tulevat harjoittelijoiden työpuhelimiksi.

Keittiöön on luvassa tyttöjä vain tammi-kuuksi ja siksi sinne tarvitaan sen jälkeen työntekijöitä. Edelleen voitte jättää laukut saliin kesän ajaksi säilöön, kun työskentelette keittiössä vähintään 16 tuntia. Se voi olla perunankuorintaa tai muuta vastaavaa. Keittiössä on lappuja, joilla voitte ilmoittautua töihin. Toivottavasti vapaaehtoisia löytyy, että ruokaa on ainakin keskiviikkona ja pullaa kahvin kanssa.

Lähihoitajat ja geronomit pitävät huolta teidän hyvinvoinnista ja kunnostanne. Voitte pyytää heitä myös kotinne käymään. Jos tarvitsette siivous- tai ikkunanpesuapua, heitä voi kysyä. Edelleen on keskiviikkoihin mittauksia ja hemmotteluhoitoja. Tuokio on lyhyt, mutta eihän sen ole tarkoitus ollakaan täydellinen huolto siihen hintaan, kuten monet ajattelevat. Harjoittelijat tekevät työnsä maksutta, mutta jos haluatte muistaa heitä jotenkin, se on sallittua. Tytöt ja pojat kertovat minulle silmät loistaen, kun heitä vietiin syömään tai retkelle jon-
nekin.

Ompeluapua oli tarjolla pitkästä aikaa, kun Minna ahersi korjauksien parissa. Keväällä on tulossa maaliskuussa 2 tyttöä, jotka tekevät teille korjaustöitä vaatteisiin. Vapaa-ajan harjoittelijat huolehtivat viihdepuolesta ja muustakin jossakin vaiheessa kevättä. Sosionomit vetävät piirejä ja taitaapa Mai-jakin saada toimistoon apua.

Kuntoilu ja liikunta ovat meille kaikille erittäin tärkeitä. On mukavaa olla kunnossa ja päästä kävelemään ulos. Siksi ohjelmassa on paljon erityyppisiä piirejä. Tutut piirit säilyvät, mutta niihin kaivataan osallistujia. Miehillä on oma äijäjumppa, jossa ei mennä lattialle pitkälle, vaan liikkeet tehdään seisten tai istuen. Tuolijumpassa ollaan istumassa ja se sopii heikompi kuntosillekin. Kuntojumppassa ovat liikkeet tehokkaampia ja voimakkaampia ja se on tarkoitettu kaikille. Kunhan tytöt saapuvat, keskustelen heidän kanssaan ja järjestämme vielä uuden kuntoilupiirin, esim. seniorien huoltoa. Jonkun verran on tehty muutoksia viikko-ohjelmaan, että on saatu joka päivälle liikuntaa.

Syksyn tietokone tutuksi -piiri jatkaa vielä 3 kertaa tammikuussa ja uusi alkaa 31.1. Ilmoittautumislista on toimiston seinällä. Uutena voimme kokeilla pientä tapaskursia. Siitä ilmoitetaan myöhemmin.

Yhdistyksemme on kaikkien jäsenten yhteinen "yritys" ja piiriin vetäjät ovat vapaaehtoisia, samoin kuin muut työläiset. Kohdeltu ei aina ole asiallista. Iloitaan siitä, mitä meillä on, eikä nurista pienistä. Vapaaehtois-työntekijöitä ja uusia/vanhoja kasvoja tarvitaan lisää. Pidättekö tärkeänä tätä toimintaa vai voimmeko antaa sen loppua?

Muistakaa: vierivä kivi ei sammaloidu!
terveisin *Sirpa Ruhanen*

Suomi 94 itsenäisyysjuhla



Aamujuhlan lippujen nostajat: Inga ja Mikko Kettunen, Seppo Järvinen ja Raimo Röyttä, Raija Ihanainen ja Matti Tuovinen. Vesa Tuominen avustaa Mikko Kettusta.

Itsenäinen Suomi vietti 94-vuotispäiväänsä aloittamalla juhlinnan perinteisesti lipun nostolla Girasolin pihassa.

Lipunnoston jälkeen oli vuorossa juhla-jumalanpalvelus Palacio de la Pazissa. Kahvi-tarjoilun jälkeen alkoi pääjuhla, jossa tervehdys-sanat lausui Fuengirolan kaupunginvaltuutettu Katia Westerdahl. Vox Feminae-kuoron jälkeen esitti Valma Rosengren Aimo Marjamaan runon Veteraanin tie. Musiikkiesitysten jälkeen juhlapuheen piti professori Matti Turtola. Marja-Liisa Kuosmanen lauloi Suomi sydämessä ja Raija Ihanaisen ohjaamat Suomalaisen koulun tytöt esittivät Nuoruustangon. Örisevät esittivät Sillanpään Marssilaulun ja Veteraanin ilta-huudon. Vox Feminae kuoro ja Hollolan Puhallinorkesteri esittivät yhdessä Finlandian. Lopuksi laulettiin yhteisesti Maamme-laulu.



Avaussanat Katia Westerdahl



*Suomalaisen
koulun tytöt
esittivät Raija
Ihanaisen
ohjaamana
Nuoruustangon*



SUOMI

94



Juhlapuhe, Professori Martti Turtola



Vox Feminae -kuoro

Pikkujoulutunnelmaa



**Rekiajelulla mennään.
Lieneekö Matti-
kuski huomannut ollenkaan,
että hevonen on jo mennyt...**



**Illan mainiosta ohjelmasta vastannut Raija Ihanainen joutui pukin pyöriteltäväksi. Matti laittoi paremmaksi, hänen reki-
ajelullaan oli mukana puolisentusinaa toinen toistansa kauniimpaa naista.**



**Cancan-
tanssijat(taret)
näyttivät
pikkujoulu-
yleisölle lopuksi
parhaat puolen-
sa...**



Hymy

Hymy ei maksa mitään, mutta antaa paljon. Se rikastuttaa häntä, joka sen saa, mutta ei tee antajaansa köyhemmäksi. Se kestää vain hetken, mutta joskus sen muisto säilyy ikuisesti. Kukaan ei ole niin rikas ja vaikutusvaltainen, että pystyisi tulemaan toimeen ilman sitä, eikä kukaan niin köyhä, ettei se häntä rikastuttaisi.

Niinpä niin...

Pieni beduaanipoika kyseli isältään. - Isä, miksi me käytetään tätä turbaania?

- Katsopa poikaseni, turbaani suojelee meitä päivällä auringon paahteelta ja yöllä kylmältä.

- No miksi meillä on tämä liina kasvoilla?

- Samasta syystä, poikani. Se suojelee mahdolliselta aavikon hiekkamyrskyltä.

Hymy tuo onnea kotiin, hyvää tahtoa liike-elämään ja on ystävyyden tunnus. Se tuo levon väsyneille, ilon lannistuneille, auringonpaisteen murheellisille, ja on luonnon paras vastamyrsky kaikkiin huoliin. Siitä huolimatta sitä ei voi ostaa, kerjätä, lainata tai varastaa, sillä toisinaan sillä ei ole mitään arvoa kenellekään muuten kuin poisannettuna.

Jotkut ihmiset ovat liian väsyneitä hymyiläkseen. Hymyile sinä heille, sillä ei kukaan niin suuresti hymyä tarvitse kuin hän, joka ei itse enää jaksa hymyillä.

Sain ylläolevan viisauden vuosia sitten ystävältäni. Koska se on niin opettavainen, teippasin sen jääkaapin oveen niin täällä kuin Suomessakin muistuttamaan, ettei kannata näyttää hapanta naamaa. Olen koettanut noudattaa hymyn viisautta, vaikkei se aina onnistukaan.

Hymyn voiman voi todeta esimerkiksi kun kävelee kadulla ja tulee tuttava vastaan. Tervehdipä hymyillen ja kysy, mitä sinulle kuuluu? Se HYMY todella tarttuu. Tulee hyvä olo ja kuinka ollakaan, jatkaa hymyillen matkaa, vaikka aiemmin olisikin ollut hie-
man ankea mieli.

HYMY on todella lääke jota kannattaa käyttää säästämättä ja jäädä siihen koukkuun.

Onnellisia päiviä hymyillen toivoo Saini

- Ymmärrän, sanoi poika. - Miksi me sitten käytämme näitä sandaaleita?

- Siksi, koska autiomaan hiekka saattaa olla auringon paisteessa hyvin kuuma ja sandaalit suojelevat jalkojamme.

- Mutta isä, miksi me sitten asumme täällä Hervannassa?

- ? !

Teatterifestivaali Aurinkoinen Suomalassa 26.11.



***Tarina-
teatteri
KaniKani
vauhdissa***



***Valehtelun Suomen mestari
Antti Hiiapakka irroitteli nauru-
hermoja hervottomalla
jutuillaan.***



***Antti Pääkkönen kirjoitti nimensä ja anteeksipyynnönsä
lattiapinnoitteeseen joka repesi kun pianoa siirrettiin l***



***Taiteilija-trubaduuri Jussi
Suominen viihdytti runsasta
yleisöä lauluillaan
ja soitollaan.***



**Önsä näyttämön rikkoutuneeseen
in lavalle**



Antti Pääkkönen, Tenavatahti parin vuosikymmenen takaa, järjesti todellisen musiikillisen ilotulituksen teatteri-illan lopuksi. Yleisö oli haltioissaan ja osoitti suosiotaan seisaalleen nousten. Olivatpa ensimmäiset jo suunnittelemassa Antti Pääkkönen Faniklubia Aurinkorannikolle. Eikä Antti laittanut vastaan, kun vaadittiin tulemaan ensi vuonna uudelleen.



Järvilakeuden Kansalaisopiston näytelmäpiiriläiset esittivät näytelmän kyläkokouksesta sekä "Maailman parhaan sketsishown", Miesten juttuja ja monta muuta makean hauskaa esitystä.

Hua Hinin kuulumisia marraskuussa

Koko kuukauden ajan pohjoisen tulvat ovat olleet esillä lehdissä ja TV:ssä. Paikalliset kanavat näyttävät lähes taukoamatta kuvaa kainaloitaan myöten vedessä kulkevista ihmisistä. Myös tahatonta komiikkaa syntyy: yhtenä päivänä toimittaja raportoi Bangkokin tulvatilanteesta. Hänen takanaan ihmiset kahlasivat napaansa asti vedessä kantaen tavaroitaan tai ostoksiaan pään päällä tai olalla. Äkkiä kuvaruudun poikki kahlaa kaksi kaveria kantaen kainalossaan vähintään kolmemetristä elävää krokotiilia. Se ei selvinnyt, mihin olivat matkalla ja oliko kroko niiden vanha tuttava.

Libyan Gaddaffin tappamistilanteessa surfasin aivan sattumalta BBC:n ja Aljazeeran

välillä. Jälkimmäinen näytti sen kamalan, puhelimella kuvatun videon Muammarista 9 mm:n reikä päässä heti kun pätkä oli luovutettu toimittajalle. Meni 20 min ennen kuin BBC kertoi, että kyseinen kanava on näyttänyt jotain vahvistamatonta Gaddaffin kuolemasta.

Vaikka tunnustaudunkin "ählämivammaiseksi", uskallan suositella kun olette maailmalla!

Olen vetänyt vapaaehtoispuhujalta paikallisen suomalaisen yhdistyksen jäsenille keskiviikkoisin englanninkielistä keskustelukerhoa, koska siihen oli jo viime keväänä halukkuutta.

Porukan keski-ikä on n. 60 vuotta ja kes-



Reippaat pyöräilijät Eeva-Liisa Juha Hallenberg palavat halusta baanalle...

kustelijoita on ollut lähes kaksikymmentä. 3-4 tiukkaa pienryhmää, kukin pöytänsä ääressä. Keräilen viikon Bangkok Posteista tai muista lehdistä keskustelujen aiheita ja niistä sitten väännetään juttua kimpassa.

Se, mikä ihmetyttää maalaispoikaa on porukan valtavan suuret tasoerot. Ryhmässä on täällä vuosia viettäneitä, joille englannin kielen alkeetkin tuottavat vaikeuksia. Puhumattakaan yhtään syvällisemmästä keskustelusta, tai päivittäisestä fraseologiasta. Sitä jää miettimään, miten nämä ihmiset ovat tänne päätyneet ja pärjänneet maailman toisella puolella lähes puhtaalla härmällä.

Toisaalta on muistettava, että thaimaalaiset eivät myöskään puhu hyvää englantia, eivätkä ymmärrä kielen vivahteita. Siksi täällä pärjää tasavertaisena jäsenenä "tökkötökkö englannilla". Me Tarzan – you Jane! Liikunnan ja ruumiinkunnon osalta olemme vannoneet polkupyöräilyn nimeen. Tavoitteena on, että 5-6 kertaa viikossa kietaisemme 27 km:n aamulenkin heti kello seitsemältä (koska ilma on vielä viileä ja liikenne lähes siedettävä). Lenkin mitta muodostuu Khao Tao järven kiertämisestä. Sen lisäksi tulee päivittäinen hyötyajelu torille, kauppoihin tai asioille.

Lisäksi olemme tuttaviemme Leena ja Kari Jokisen kanssa tehneet päiväreissuja 40-60 km/kerta lähialueille. Tällaisella rutiinilla saa helposti 600-700 km kuukauteen, mikä ei ole ollenkaan paha juttu esim. keskivartalon kannalta. Tosin on pakko myöntää, että se pää, jossa tukka ei kasva, on joskus aika hellä.

Thaimaan faunaan kuuluvat normaalina osana isommat ja pienemmät "kotieläimet". Talossa asuviin gekkoihin ja torakoihin on jotenkin vuosien aikana tottunut mutta uudet lajit askarruttavat.

Yhtenä iltpäivänä Eeva-Liisa ihmetteli keit-tiön lattialla killistelevää otusta, joka oli niin

topakasti häntä pystyssä. Skorpion, ja vielä pieni. Mitä pienempi, sen vaarallisempi. No, tämä ei tiennyt kenen kanssa joutui tekemisiin ja päätti päivänsä äkäiseen, täydellä vesipullolla tehtyyn päänhänlyöntiin. Illalla menin keittiöön, sytytin valot ja katselimme läpimitaltaan 12-15 senttisen mustan hämähäkin kanssa toinen toisiamme. En onnistunut listimään sitä ja elukka piiloutui pesukoneen alle. Parin päivän päästä häkinen oli lattialla ja minä raidpullon kanssa kimppuun. Lyhyen mutta intensiivisen taistelun jälkeen sain ruiskutettua ja hakattua spraypullolla sen kuoliaaksi.

Seuraavana päivänä totesimme rotan tai koko pesueen rellestävän talon välipohjassa. Ostimme myrkyä mutta oppimaton pas-kiainen ei suostu syömään sitä.

Eräänä aamuna istuimme aamukahvilla pihalla. Ohiajava, valkoinen pick-up pysähtyi hetkeksi portin takana ja samassa pihamuurilta kuuluu valtava rapina. Todella isokokoinen apinauros viipelsi muuria pitkin. Kiipesi yli autokatoksen ja hävisi lähimetsään. Ns. apinavuorelle on meiltä matkaa yli 5 km, joten tämä kaveri oli ottanut ilmeisesti liftin kylille. Kuljettajan huomaamatta. Talon omistaja kertoi, ettei ole koskaan nähnyt apinoita näin keskellä kaupunkia.

Sateella ja varsinkin myöhemmin keväällä valtavan kokoiset rupisammakot lässähtelevät pihalla. Ne vaikuttavat harmittomilta mutta voivat pissiä kirjaimellisesti ihmisen silmiin ja sitten on leikki kaukana. Näön menetys voi olla seurauksena.

Summa summarum: skorpioniepisodin jälkeen tilkitsimme kaikki mahdolliset tuloväylät taloon ja liikenne on sisätiloissa oleellisesti hiljentynyt! Ainakin toistaiseksi.

Kun emme asu tässä talossa, sitä vuokrataan viikonlopuiksi tai pidemmäksi ajaksi, yleensä bangkokilaisille. Joka porukan jälkeen talo pitää tietysti siivota. Nyt kun olem-

me yhtä pötköä pidemmän aikaa paikalla, siivoojapariskunta uhkaa jäädä työttömäksi. Thaihut ovat keskenään hyvin solidaarisia ja omistaja kysyi, sopiiko että talo tullaan siivoamaan joka perjantai. Vain siksi, että heillä on "sopimus" pariskunnan kanssa. Sehän käy meille, koska siivous sisältyy vuokraan. Ei Eeva-Liisan kädenjäljessä-

kään ole moittimista ollut mutta nyt elo tuntuu jotenkin vielä enemmän porvarillisemmalta. On ihan siivoojatkkin talon puolesta!

Samaan aikaan kun harja heiluu, madame voi täyttää sudokua pihalla ja sir ottaa olutta vieressä.

Juha Hallenberg

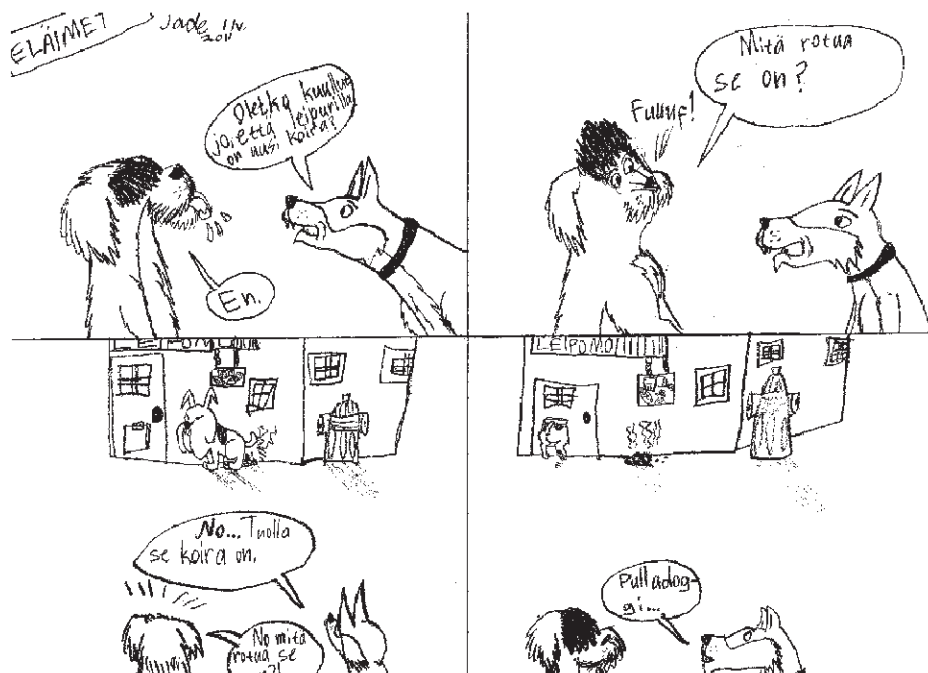
Hätäaputoimittajan seikkailuja

Hätäaputoimittaja vaimoineen ajeli menneenä talvena Ardalesin tekojärvien alueella ja ajaessamme Embalse de Guadalhorsen padolla, huomasimme ihmeellisen sumumuodostelman. Ajelimme laaksoon tutkimaan sumun alkuperää ja selvisihän se. Tekojärvi oli täynnä ja johonkin veden piti päästä. Niinpä padon alaosassa oleva suuri putki oli avattu ja vesi ryöppysi putkesta jonkinlaisten suuttimien kautta ainakin 50

metrin korkeuteen ja 100 metrin etäisyyteen. Oli siinä vedellä kyytiä..... Onneksi oli tällä kertaa kamera mukana ja kuvakin saatiin. Ei käynyt niin kuin kerran samoilla seuduilla. Istuimme tien laidalla kahvia juoden kun kohtisuoraan edestä lensi matalalla komea hanhikorppikotka. Äkkiä autoon kameraa hakemaan ja kovaa manaamaan... Kamera oli jäänyt kotiin.

Hätäaputoimittaja





11-vuotias suomalaisen koulun oppilas Jade Ora tekee sarjakuvia. Tässä eräs niistä.

Varhaisaamu

Varhaisaamu on usvainen,
oloni ei silti ole tuskainen!
Luonnon Pyhäkössä taas kävelen,
sieltä saan minulle rakkaan sävelen!

Muuttolintu jos olla voisin,
olisiko elämäni silloin toisin?
Kesän mukana voin silloin kulkea,
mielestäni pois talven ja pakkaset
saan sulkea!

Kuvakseen luoja minut loi,
hiukan ajatusta myös mukaan toi!
Kylkiluustani teki naisen,
niin kauniin, niin auttavaisen!

Tällä ajatuksella mennään loppuun asti,
milloin kohdalle sattuu se viimeinen
rasti?

Onneksi sitä ei tiedä kukaan,
elämme elomme oman ohjeemme mukaan!

Koiran haukku kuuluu vaarasta,
moittiiko se urosta, vaiko naarasta?
Pian palaan nykyhetkeen,
Olen tyytyväinen tähänkin retkeen!

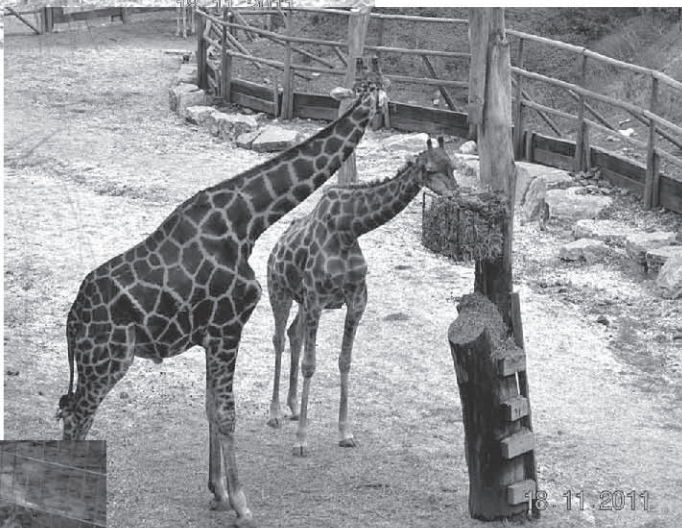
Juhani Isometsä



Suomela retkeilee

Suomelan väki vieraili Selwossa marraskuussa. Osanotto oli runsas ja nähtävää oli koko rahan edestä. Eläimiä oli monenlaisia. mm. pitkäkarvainen lehmä, jonka sarvet osoitti minne sattuu...

...olipa myös varsin pitkäkaulaisia elukoita, joilta sujuu latvuslehtien syönti helposti. Niiden nimi oli joku karahvi tai joku sellainen... Ja nahkakkin oli näköjään jäännöspalasta koottu!



Tämä muistutti ihan naapurin susikoiraa, mutta miksi ihmeessä ne olisi sen tänne tuoneet? Varmaankin se oli sitten ihan oikea susi. Mutta kovin on kiltin näköinen.

**Kuvat Jouko Rusanen,
tekstit Hätäaputoimittaja**

Suomelan viikko-ohjelma

Maanantai	09.00 - 12.00	Hopeasepät	Suomela
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto avoinna	Girasol
	12.15 - 13.45	Itämainen tanssi	Suomela
	14.00 - 15.00	Espanjaa, Fantástico 4	Suomela
	15.00 - 16.00	Fantástico 2	Suomela
	16.00 - 17.00	Fantástico 1	Suomela
	17.00 - 18.00	Fantástico 3	Suomela
	16.00 - 18.00	Mölkkyä	Cantera-puisto
	18.15 - 19.00	Äijäjumppa	Suomela
Tiistai	09.15 - 10.15	Rentouttava venyttely	Suomela
	10.30 - 12.00	Tietokone tutuksi, ennakkoilm.	Suomela
	12.15 - 12.45	Tuolijumppa	Suomela
	13.15 - 15.15	Kirjallisuuspiiri	Suomela
	15.30 - 17.00	Virikepiiri	Suomela
	17.15 - 18.00	Äijäjumppa	Suomela
Keskiviikko	19.00 - 20.30	Soitinyhtye (?)	Suomela
	09.15 - 10.00	Keppijumppa 2	Cantera-puisto
	09.30 - 13.00	Tilkkupiiri	Suomela
	12.00 - 15.00	Toimisto ja kirjasto	Girasol
	14.00 - 16.15	Lounas á la Suomela	Suomela
	16.15 - 16.30	Viikkotiedotukset	Suomela
	16.30 -	Teemailta	Suomela
	19.00 - 21.00	Seniorien lavatanssikurssi	Suomela
Torstai	09.30 - 11.30	Käsityökahvila	Suomela
	09.30 - 11.30	Luontopiiri	Suomela
	11.30 - 12.15	Kuntojumppa	Suomela
	12.00 - 13.00	Tennis	Mailapelikeskus C. Cantera
	12.30 - 14.00	Jooga	Suomela
	15.30 - 16.45	Helisevät	Suomela
	18.00 - 20.00	Kameraseura kk:n 2. ja 4. to	Suomela
	18.00	Golf-kerhon kokous kk:n 1. to	Suomela
Perjantai	9.15 - 10.00	Keppijumppa 1	Girasolin patio
	09.30 - 13.30	Kuvataidepiiri	Suomela
	12.00 - 14.00	Espanjan keskusteluryhmä	Girasol
	13.30 - 14.30	Kuvataide 2	Suomela
	14.30 - 16.30	Kamerakerho kk:n 1. ja 3. pe	Suomela
	16.30 - 19.30	Aurinkorannikon Veteraanit, kk:n viim. pe	Suomela
Lauantai	9.20 - 10.05	Zumba	Suomela
	17.00 - 19.00	Yhteislauluilta	Suomela
	19.00 - 21.00	Karaoke	
Sunnuntai	09.30 -	Sohail-kävely	lähtö Rafaelin aukiolta
	09.00 -	Mijas-kävely	lähtö Girasolin yläkulmalta
	14.00 - 15.00	Lounas á la Suomela	Suomela
	15.00 - 17.00	Juhlien ohjelmaryhmä	Suomela
	18.00 - 21.00	Tanssi-ilta, elävä musiikki, 3 €	Suomela

Tammikuun kuukausiohjelma

Su 8.1.	klo 15	Juhlien ohjelmaryhmä aloittaa
Ma 9.1.		Kevätkauden toiminta alkaa viikko-ohjelman mukaisesti
	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
Ke 11.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14-16	Keittoa á la Suomela, 4 e
	klo 16.15	Omat tiedotukset
	klo 16.30	Teemaillassa Anumari Jääskeläinen Cajamar-pankista
To 12.1.	klo 18	Aurinkorannikon Kameraseura
La 14.1.	klo 17	Yhteislauluilta
	klo 19	Karaoke
Su 15.1.	klo 14	Lounas á la Suomela 5 e
	klo 15	Juhlien ohjelmaryhmä
	klo 18	Tanssi-ilta, Pikkis ja Nikkis, 3 e
Ma 16.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
Ke 18.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14-16	Keittoa á la Suomela, 4 e
	klo 16.15	Omat tiedotukset
	klo 16.30	Teemaillassa kauneutta: Satu Ahonen
La 21.1.	klo 17	Yhteislauluilta
	klo 19	Karaoke
Su 22.1.	klo 14	Lounas, 5 e
	klo 15	Ohjelmaryhmä
	klo 18	Tanssi-ilta, Pikkis ja Nikkis, 3 e
Ma 24.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
Ke 25.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna
	klo 14-16	Keittoa á la Suomela, 4 e
	klo 16.15	Omat tiedotukset
	klo 16.30	Teemaillassa Fuengirolan kaup.valtuutettu Katia Westerdahl
To 26.1.	klo 18	Aurinkorannikon Kameraseura
Pe 27.1.	klo 16.30	Aurinkorannikon Veteraanit kokoontuvat
La 28.1.	klo 17	Yhteislauluilta
	klo 19	Karaoke
Su 29.1.	klo 14	Lounas á la Suomela, 5 e
	klo 15	Ohjelmaryhmä
	klo 18	Tanssi-ilta, Pikkis ja Nikkis, 3 e
Ma 30.1.	klo 12-15	Toimisto ja kirjasto avoinna

Lisäyksistä ja muutoksista ilmoitetaan teemailloissa, ilmoitustauluilla, Radio-Finlandiassa sekä Fuengirola.fi- ja SE-lehdissä. Jäseneksi voit liittyä Suomen toimistossa tai teemailloissa. 25 euron vuosi- tai 10 euron kk-jäsenmaksulla saat osallistua toimintaryhmiimme.



Asociación Finlandesa Suomela

Seppo Järvinen
Maija Pulkkinen
Marjut Hurtig
Päivi Nummenmaa

Raimo Röyttä
Hilkka Suorajärvi
Seppo Suorajärvi
Suomelan toimisto
Suomelan fax
Suomelan sähköposti
Suomelan kotisivut

Baari ja hopeasepät
Espanjan kieli

Espanjan keskusteluryhmä
Golf-kerho

Käsityökahvila
Itämainen tanssi, jumppa ja
tietokone tutuksi
Jooga
Kirjallisuus+kirjoittajapiiri
Kirjasto

Kotisivut
Kuvataidepiiri
Kuvataide 2
Lavatanssikurssi
Luontopiiri ja kamerakerho
Mijas-kävely
Ohjelmat juhliin
Sohail-kävely
Soitinyhtye
Suomelan Sanomat, toimitus

taitto
Tennis
Tilkkupiiri
Veteraanijaosto

HALLITUS 2011 – 2012

puheenjohtaja 635 728 246
rahastonhoitaja 618 828 022
tiedottaja 629 029 570
sihteeri 619 570 832
paivi.nummenmaa@luukku.com
sali-isäntä 659 256 035

681 174 455
681 174 455
952 660 721
952 660 697

suomela@suomela.info
www.suomela.info

TOIMINTA- JA HARRASTUSPIIRIT

Waltter Pirttivaara 652 539 840
Tiina Lindén 670 671 483
tina.linden@telefonica.net

Elena Vergara 658 814 033
Kari Hyttinen 693 780 578
kari.hyttinen@saunalahti.fi
Tapani Saarentola 664 672 111
Eine Hirvilahti 693 482 974

Sirpa Ruhanen 660 150 440
Tiina Tuurna 693 712 417
Paavo Hanhisalo 685 874 452
Saini Kinnunen 657 352 846
Kaarina Kämpe 639 481 122

Anneli Pekkala
Risto Tuulensuu 654 022 018
Eero Paakkunainen 652 296 959

Jukka-Pekka Remes 649 226 712
Veikko Makkonen 952 664 257

Olavi Silventoinen 687 313 193
Raija Ihanainen 645 291 170
Anja Majoinen 628 801 204
Rauno Järvinen 629 029 570

Marjut Hurtig
marjut.hurtig@gmail.com

Risto Tuulensuu 654 022 018
Paavo Hanhisalo 685 874 452
Liisa Turtiainen 952 468 860
Vesa Tuominen 636 635 154



Suomelan Golf

Kevätkauden ensimmäinen kokous Suomelassa pidetään salin remontin takia vasta torstaina 2.2.2012 klo 18

Kevään pelimatka tehdään helmi-maaliskuun vaihteessa Jerezin - Cadizin suuntaan.

Matkaan liittyviä ehdotuksia voit lähettää osoitteeseen kari.hyttinen@saunalahti.fi 15.1. mennessä. Sen järjestää Siesta Holidays-matkatoimisto.

Suomelan sali:

Camino de la Cantera 49, Los Pacos

Toimisto ja kirjasto:

Calle Las Vinas 54, Edif. Girasol,

E-29640 Fuengirola

Toimisto ja kirjasto ovat avoinna ma ja ke klo 10-15

Tärkeitä puhelinnumeroita

Yleinen hätänumero	112
Poliisin hätänumero	092
Rikosilmoitus	902 102 112
Palokunta	080
Ambulanssi	061

Perintöasiat kuntoon

Varatuomari Marja-Leena Gutiérrez ja asianajaja José González hoitavat kaikki perintöasiiasi kuntoon Espanjassa ja Suomessa.



Käänny puoleemme ja saat asiiasi nopeasti järjestykseen.

Ammattitaitomme ansiosta laskusi pysyy kohtuullisena.

Yhteydenotot (Marja-Leena Gutiérrez):
Puh. +34 633 130 241
+358 (0)50 381 0779
mlg@laki.es

Toimisto Calle Linaje n° 4, 7° A
29001 Málaga
(100 m Centro-Alamedan juna-asemalta)

Lisätiedot www.laki.es

HYVÄN OLON LAHJAKORTIT

HARMONIA

- Parturi-kampaamopalvelut
- Kosmetologin palvelut
- Jalkahoidot
- Geelikynnet
- Hieronnat, lymfaterapia ja vyöhyketerapia

Terveyttä ja kauneutta ammattitaidolla
Puh. 952 588 788

Avda Jesus Cautivo 9, loc. 11, Junakatu,
Los Boliches, Fuengirola

spainharmonia@hotmail.com

LÄÄKÄRI TAPIO POHJOLA

- Päivystys
- Kotikäynnit

AJANVARAUKSET

Puh. 607 965 089

Fax: 951 261 746

**Laillistettu
ASIANAJAJA**

ANNIINA POHJOLA

- oikeudenkäynnit - asunto-
kaupat - yritykset - perintöasiat -
ja muu käytännön asioiden hoito

KILPAILUKYKYISET HINNAT

tel/fax: (+34) 951 261 746, (+34) 661 104 878

e-mail tapiol1@live.com

C/Lope de Vega 1-1º 29640 Fuengirola

AUTOVUOKRAAMO



www.autokatti.com

- Uudet ilmastoidut autot • Edulliset hinnat
- Corsasta 9 hengen minibussiin
- Myös automaattivaihteilla

**SOITA TAI MAILAA. AUTO ODOTTAA SINUA
LENTOKENTÄLLÄ TAI HOTELLISSASI!**

**Nyt myös kätevät Navigaattorit hands
free GSM toiminnalla, aik 6 Euro / vrk**

C/Benalmádena 18 (Edif. Morfeo) - Fuengirola
Tel: +34 952 46 86 27 • Fax: +34 952 19 62 67



Pörrö Olsson

Oletko ostamassa, myymässä tai vuokraamassa
asuntoa Aurinkorannikolla

C/Hernan Cortes 3 29640 Fuengirola

Gsm: +34 607 637 288

Tel: +34 952 58 43 69

e-mail: info@condorsol.com

www.condorsol.com



**C/ Maestra concepción
Guidet 6, Los Boliches
Puh 952 588 358**

ASENTAMISEN AMMATTILAINEN

Scandisat - tekniset palvelut

- kaikki antennit
- digiboxit
- satelliittiboxit
- TV-Finland
- TV-kaista
- Astra 1 ja 2
- tietokoneet
- ohjelmistot
- skype
- pc-tuki
- koulutus
- sähkö/tele

AURINKORANNIKOT TEKNISET PALVELUT

Anton Veikko Härkönen - Tel.gsm +34 666 876 624

info@harkonen.info www.harkonen.info



**KESTO-
PIGMENTOINNILLA**

HUULET • KULMAT • EYE-LINERIT

Kestopigmentoinnin kouluttaja **Satu Ahonen**
Ajanvaraukset **(+34) 619 248 274**

www.cosmetica-norris.com



Hostal Nevada
Majoitusta alk. 198/vko/hlö
tai 240/vko/2hlöä

C/ Santa Gema 1, Los Boliches
29640 Fuengirola
puh. (+34) 952468305
www.hostalnevada.es
e-mail: **hostalnevada@gmail.com**



Marja Pursimo
Hammaslääkäri - Dentist
ODONTÓLOGA - Col. 1.562

Liisa Varjosaari
Hammaslääkäri - Dentist
ODONTÓLOGA - Col. 1.723

Pekka Samooja
Erikoishammaslääkäri
Especialista en Implantología

Jukka Nenonen
Hammaslääkäri - Dentist
ODONTÓLOGA

Jaana Hiltunen
Suuhygienisti

Edif. Extremadura, 1. krs, C-D. e-mail: **info@scandental.net**
Avda. de Los Boliches 80, 29640 Fuengirola.
Puhelin/Fax 952 47 66 62



**PALJON
SAMASTA
PAIKASTA
SUOMEKSI**



Älä jätä!
**Minäkin
haluan
mukaan
Suomelaan!**

Fysioterapia, Ryhmäliikunnat, Hieronta, Jalkahoidot,
Tukipohjalliset,
Kuntokartoitus, CorusCardio-sydänvalmennus,
Lantionpohjan fysioterapia, Terveystuotteet.

Medi-Vital



Olemme Auran ketjun
sertifioitu kumppani

Jesús Cautivo 40,
Los Boliches, Junakatu
info@medi-vital.com
+ 34 648 067 993
+ 34 952 583 581

